



使用およびメンテナンスマニュアル

XLP 50 および 75 トン シリーズ ワークショッププレス

文書番号：L4599

文書改訂：E

発行日：03-09月2024

言語：日本語 JA



 怪我のリスクを軽減するために、ユーザーは使用前にこの文書を読んで理解する必要があります。

ENERPACについて

Enerpac(エナパック)は、高圧油圧工具、圧力制御機器、可搬式工作機械のほか、重量物を高精度で取り扱うオンサイトサービス/ソリューションのグローバルリーダーです。100年を超える実績と革新性を誇るエナパックは、世界最大級の構造物の移動と整備をお手伝いしてきました。エナパックの高品質の工具、サービス、ソリューションは、航空、インフラ、製造、採掘、石油/ガス、発電など、安全性と精度が重視される業界の大手企業から信頼をいただいています。詳細は、www.enerpac.comをご覧ください。



www.facebook.com/enerpac



www.youtube.com/enerpac



www.linkedin.com/company/enerpac



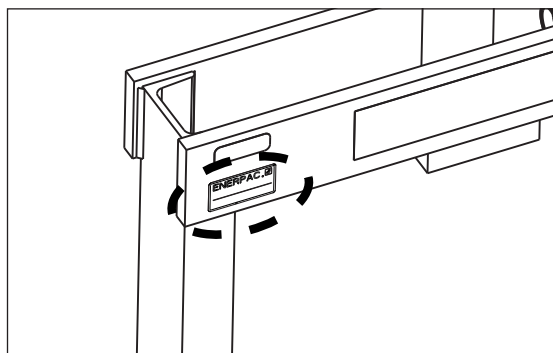
www.twitter.com/enerpac

保証

製品保証の条件については、Enerpacグローバル保証文書を参照してください。保証に関する情報は、www.enerpac.comをご覧ください。

銘板

本プレスモデル番号については、銘板シールを参照してください。シールの外観と文面は、製品の製造場所によって異なる場合があります。



対応言語

本文書の電子版は、以下に示すように複数の言語でオンラインで公開されています。

- [EN] English - For other languages, visit www.enerpac.com.
- [DE] Deutsch - Weitere Sprachen finden Sie unter www.enerpac.com.
- [ES] Español - Para otros idiomas visite www.enerpac.com.
- [FR] Français - Pour toutes les autres langues, rendez-vous sur www.enerpac.com.
- [IT] Italiano - Per altre lingue visitate il sito www.enerpac.com.
- [JA] 日本語 - その他の言語はwww.enerpac.comでご覧いただけます。
- [KO] 한국어 - 이 지침 시트의 다른 언어 버전은 www.enerpac.com.
- [NL] Nederlands - Ga voor de overige talen naar www.enerpac.com.
- [PL] Polski - Inne wersje językowe można znaleźć na stronie www.enerpac.com.
- [PT] Português - Para outros idiomas consulte www.enerpac.com.
- [ZH] 中文 - 如需其他语言, 请前往 www.enerpac.com.

目次

1. 安全性.....	5
1.1 油圧プレス of 安全注意事項.....	5
1.2 その他の安全注意事項	6
2. 適合性.....	6
2.1 国内および国際標準への準拠.....	6
3. 機能と部品	7
4. 製品データ	8
4.1 寸法.....	8
4.2 仕様	9
5. 取り付け.....	10
5.1 プレスフレームの組み立て	10
5.2 プレスフレームの取り付け.....	25
5.3 油圧シリンダーの取り付け	25
6. 操作	26
6.1 システムのセットアップ.....	26
6.2 油圧システムからのエア抜き.....	26
6.3 ハンドポンプ	26
6.4 エア駆動ポンプ.....	26
6.5 電動ポンプ.....	26
6.6 シリンダーの位置変更	26
6.7 ベッドの調整 (昇降)	26
7. 保管	27
7.1 推奨される保管方法	27
8. 整備	27
8.1 油圧システム	27
8.2 プレスフレーム.....	27
9. トラブルシューティング.....	28
10. 部品リスト.....	29
10.1 展開図、XLPシリーズ50および75トン	29
10.2 部品表、XLPシリーズ50および75トン (セクション10.1の図を参照)	29

1. 安全性

すべての説明をよくお読みください。人身傷害や製品の損傷、または物的損害を防ぐため、すべての推奨される安全注意事項に従ってください。Enerpacは、安全でない製品の使用、整備不良、誤った操作に起因する損害やけがに責任を負いません。警告ラベル、タグ、またはシールを取り外さないでください。疑問点がある場合や問題の生じた場合は、Enerpacまたはお近くのEnerpac販売店にご連絡いただき、内容を確認してください。

後で使用できるよう、これらの指示書を保管しておいてください。

高圧油圧機構の安全性についてのトレーニングを受けたことがない場合は、Enerpac油圧機構安全性コースの受講について販売店またはサービスセンターにお問い合わせください。

本取扱説明書では、安全警告記号、注意表現、安全メッセージを系統的に使用し、ユーザーに具体的な危険を警告しています。これらの警告に従わないと、死亡事故または重傷や機器または物的損害が生じることがあります。



安全警告記号は本取扱説明書全体で使用されます。この記号は身体的なけがの危険性があることを警告するために使用されます。安全警告記号に十分な注意を払い、この記号の後に記

載されているすべての安全メッセージに従って、死亡事故または重傷の危険を回避してください。

安全警告記号は特定の注意表現と合わせて使用され、安全メッセージまたは物損メッセージに注意を喚起し、危険レベルを指定します。本取扱説明書で使用される注意表現は、「警告」、「注意」、「注記」です。



警告

防止できなければ、死亡事故または重傷を引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注意

防止できなければ、軽微なまたは中程度のけがを引き起こす可能性のある危険な状況を示します。



注記

重要と思われるが危険関連ではない情報を示します(財物に対する損害に関するメッセージなど)。安全警告記号はこの注記表現と同時に使用されないことに注意してください。

1.1 油圧プレス safety 注意事項



警告

以下の注意事項に従わないと、死亡事故または重傷を引き起こす可能性があります。物的損害が生じる可能性もあります。

- ワークピースに力の掛かるポイントがプレスシリンダー下側の中央にあり、シリンダーサドル全体がワークピースに接触していることを確認します。
- 重大な損害や身体的な負傷を引き起こすことがありますので、プレスシリンダーとワークピースに横方向の負荷を掛けないようにしてください。
- 可能であれば、安全スクリーンを使用して安全を確保してください。
- プレスベッドに配置された材料がプレス能力の定格に合っていることを確認します。
- 油圧構成部品(ポンプ、シリンダー、ホース、付属部品)が良好に動作する状態を保っていることを確認します。
- 必ず、適切な設計と十分な定格を満たす付属部品(プレスプレートやVブロックなど)を使用し、作業中にワークピースが安全に固定されるようにします。Enerpac Vブロック(XLP50にはモデルVB-501、XLP75にはVB-101 - オプション付属部品)の使用を強く推奨します。
- プレスを牽引用途に使用しないでください。XLPシリーズ油圧プレスはプレス用途専用として設計されています。
- 負荷が掛かっている、またはワークピースに荷重が掛かっている状態では絶対にワークピースの位置決め、または保持を行わないでください。
- プレスの使用中は、身体のいかなる部分もプレスシリンダーとワークピースから離してください。
- プレスのフレームがフロア、作業台、またはそれ以外の強固な面に固定されていることを確認します。
- プレスの周辺が安全で危険のないことを確認してから、プレス作業を行ってください。
- プレスを使用するときは、適切な人身保護具(PPE)を適切に着用してください。
- オペレーターがプレス、ポンプ、すべての付属部品に付属する、すべての取扱説明書を読み、理解するようにしてください。
- 必ず、オペレーターに作業環境に応じた安全トレーニングを受講させてください。オペレーターはコントロール類とプレスの適正な使用方法について熟知している必要があります。

1.2 その他の安全注意事項



警告

以下の注意事項に従わないと、死亡事故または重傷を引き起こす可能性があります。物的損害が生じる可能性もあ

ります。

- ヘルメット、聴覚保護具、安全靴、保護手袋（最低限、リガータイプ手袋を使用）など、適切な人身保護具（PPE）を着用し、使用してください。
- 保護服はツールの安全操作を妨げたり、他の作業者のやり取りを妨げたりしないようなものにしてください。
- オペレーターは、地域の適用法規制と工場の標準操作手順によって規定される最低年齢以上でなければなりません。
- 作業場所の安全を確保してください。作業場所の標準操作手順に記載の指示事項に従い、記載されているすべての安全注意事項を遵守してください。
- 適切な保護具（ユーザーにて用意）を適切な位置にしっかりと装着し、損傷を防止してください。
- 油圧システムの最大作動圧力は10,000 psi [700 bar] です。この圧力設定を超えないでください。
- 油圧ホースの取り外しまたは接続を行う際は、ポンプが停止しており、すべての圧力が完全に解放されている（0 psi/bar）ことを必ず確認してください。圧力の掛かった状態でホースを取り外すと、加圧された油圧オイルが突然、制御されない状態で噴出します。
- ポンプがオンの状態／システムが過圧状態の場合、絶対にホースの接続または取り外しを行わないでください。
- 使用時には、すべてのカプラがしっかりと接続されていることを確認してください。カプラ部分のオスメスの間にねじ溝が見えた状態でないことを確認してください。
- ツール、ホース、継ぎ手、または付属部品に、メーカー仕様書に記載の最大許容圧力を超える油圧を絶対に掛けないでください。システムの動作圧力は、システム内の最低定格構成部品の圧力定格を超えないようにしてください。
- いかなる方法であっても、ホースを無理に取り扱ったり、ホースに過剰な負荷を掛けたりしないでください。ホースを過剰に曲げないでください。
- オイル漏れが発生しないようにあらゆる予防措置を講じてください。高圧のオイルが漏れ、皮膚に浸透して重傷を引き起こす可能性があります。

注記

以下の注意事項に従わないと、物的損害や製品保証の無効などを引き起こす可能性があります。

- ホースを持ってポンプを移動させないでください。
- 油圧シリンダーからのオイル漏れがある場合は、必要に応じてシールを交換してから、レンチの使用を再開してください。
- どのような場合であってもプレスが損傷したときは、修理し、正常な動作を確認してから使用を再開してください。
- 必ず、本取扱説明書に記載の点検指示事項と整備指示事項に従ってください。必ず、規定の時間間隔で整備と点検作業を行ってください。
- Enerpacポンプとホース以外は絶対に使用しないでください。
- Enerpac交換用部品以外は絶対に使用しないでください。

2. 適合性

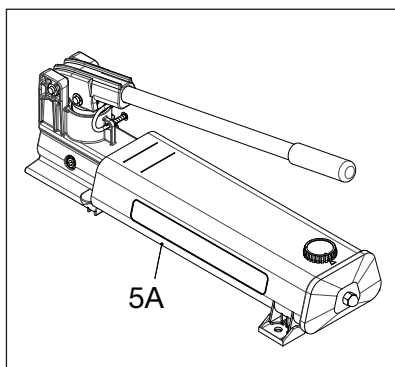
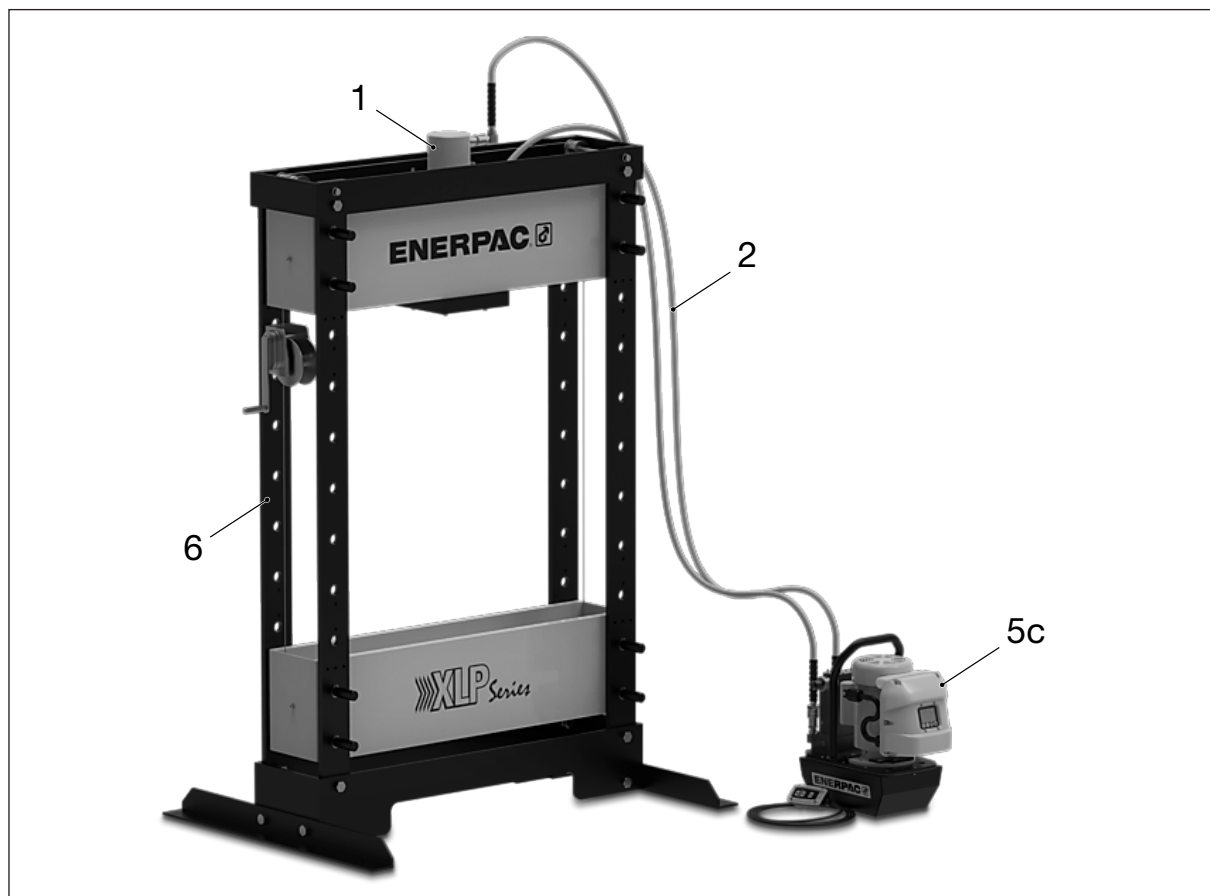
2.1 国内および国際標準への準拠



Enerpacは、本製品が適用規格に従ってテストされ、当該規格に準拠していること、およびすべてのEUならびにUKの要件に適合していることを宣言します。

EU宣言書ならびにUK適合自己宣言書のコピーが出荷製品に同梱されています。

3. 機能と部品

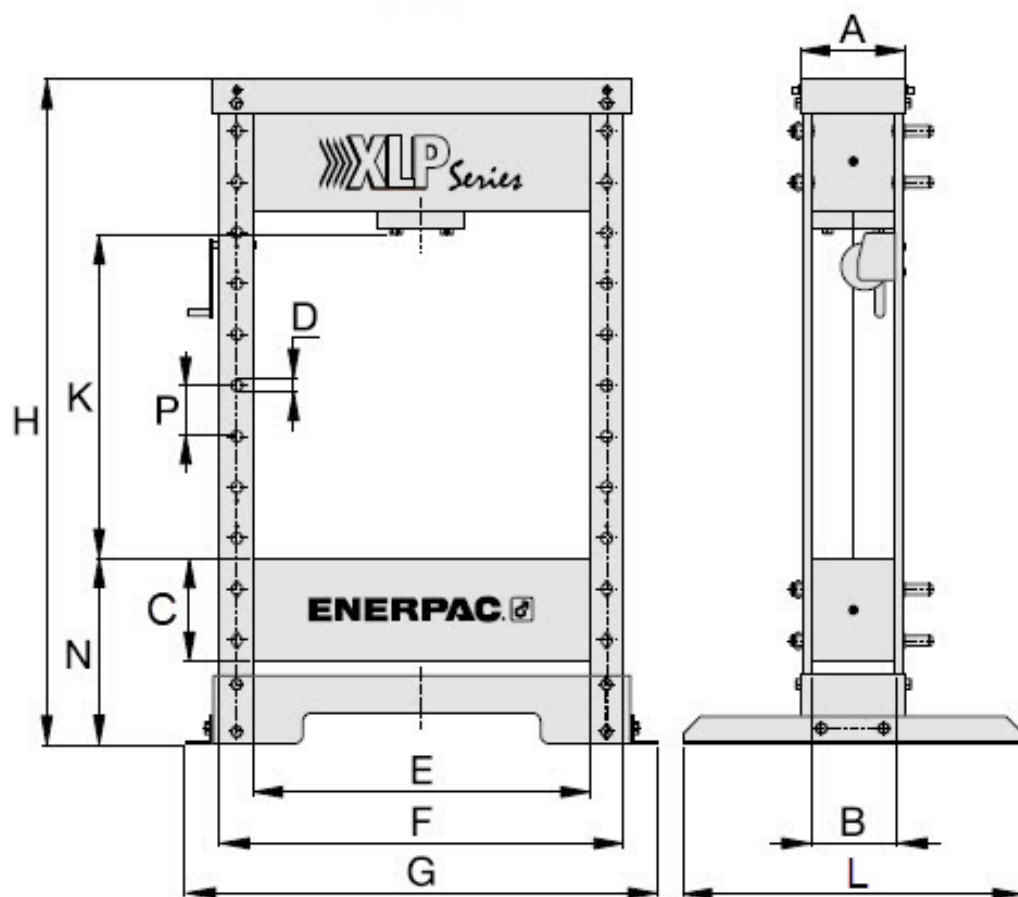


名称:

1. 油圧シリンダー
2. 油圧ホース
3. 油圧圧力ゲージ (図になし)
4. ゲージアダプター (図になし)
- 5A. 油圧ポンプ、手動
(モデルXLP506P802/XLP506P802Uのみ)
- 5B. 油圧ポンプ、エア動作式
(モデルXLP506XA12G、XLP506XA12GU、
XLP756XA12G、XLP756XA12GUのみ)
- 5C. 사용합니다。 油圧ポンプ、電動 (モデル
XLP506ZES、XLP5013ZES、
XLP5013ZEBU、XLP5013ZEIU
のみ)
6. フレーム

4. 製品データ

4.1 寸法



プレスモデル 番号	急速前進	プレス作 業	寸法 インチ [mm]												重量
	インチ/秒 [mm/秒]		A	B	C	D	E	F	G	H	K	L	N	P	lb [kg]
XLP506P802*	{ 0.22 } ^{**} [5.5]	{ 0.01 } ^{**} [0.3]	12.20 [310]	9.45 [240]	11.81 [300]	1.26 [32]	38.98 [990]	46.85 [1190]	54.72 [1390]	76.97 [1995]	8.27 ~37.80 [210 ~960]	39.37 [1000]	21.46 [540]	5.91 [150]	1312 [595]
XLP506P802U															
XLP506XA12G*	0.18 [4.7]	0.02 [0.6]	12.20 [310]	9.45 [240]	11.81 [300]	1.26 [32]	38.98 [990]	46.85 [1190]	54.72 [1390]	76.97 [1995]	8.27 ~37.80 [210 ~960]	39.37 [1000]	21.46 [540]	5.91 [150]	1323 [600]
XLP506XA12GU															
XLP506ZES*	0.98 [10.0]	0.09 [2.0]	12.20 [310]	9.45 [240]	11.81 [300]	1.26 [32]	38.98 [990]	46.85 [1190]	54.72 [1390]	76.97 [1995]	8.27 ~37.80 [210 ~960]	39.37 [1000]	21.46 [540]	5.91 [150]	1455 [660]
XLP5013ZES*															1543 [700]
XLP5013ZEBU	0.98 [10.0]	0.09 [2.0]	12.20 [310]	9.45 [240]	11.81 [300]	1.26 [32]	38.98 [990]	46.85 [1190]	54.72 [1390]	76.97 [1995]	8.27 ~37.80 [210 ~960]	39.37 [1000]	21.46 [540]	5.91 [150]	1530 [694]
XLP5013ZEIU															
XLP756XA12G*	0.13 [3.2]	0.02 [0.4]	16.54 [420]	12.99 [330]	11.81 [300]	1.65 [40]	38.98 [990]	48.43 [1240]	56.3 [1430]	76.97 [1995]	8.07 ~37.60 [205 ~955]	39.37 [1000]	21.46 [540]	5.91 [150]	1984 [900]
XLP756XA12GU															

** {...} = ハンドポンプ1ストロークとごとの前進速度 (インチ [mm])。

4.2 仕様

プレスモデル 番号	プレス能力		最大 デーライト mm [インチ]		電源						シリンダー	
					ポンプタイプ			バルブタイプ		ポンプモデル 番号	ストローク インチ [mm]	モデル 番号
	トン	kN	垂直方向	水平方向	手動	電動	エア	手動	電動			
XLP506P802*	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]	●			●		P802	6.25 [159]	RC506
XLP506P802U	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]	●			●		P802	6.25 [159]	RC506
XLP506XA12G*	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]			●	●		XA12G	6.25 [159]	RC506
XLP506XA12GU	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]			●	●		XA12G	6.25 [159]	RC506
XLP506ZES*	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]		●			●	ZE4410SE-E050	6.13 [156]	RR506
XLP5013ZES*	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]		●			●	ZE4410SE-E050	13.13 [334]	RR5013
XLP5013ZEBU	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]		●			●	ZE4408SB	13.13 [334]	RR5013
XLP5013ZEIU	50	498	37.80 [960]	38.98 [990]		●			●	ZE4408SI	13.13 [334]	RR5013
XLP756XA12G*	75	718	37.60 [955]	38.98 [990]			●	●		XA12G	6.13 [156]	RC756
XLP756XA12GU	75	718	37.60 [955]	38.98 [990]			●	●		XA12G	6.13 [156]	RC756

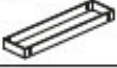
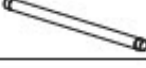
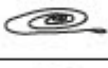
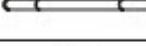
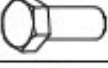
*50および75トンXLPシリーズプレスは、工場組み立てのプレスフレームとしてご発注いただけます。

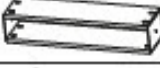
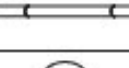
プレスモデル番号の末尾に「M」を加えてください。例：XLP506XA12G-M

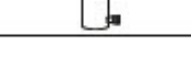
5. 取り付け

5.1 プレスフレームの組み立て

XLP-50

Lower fixture		② x 1	M20 Lock washer		②③ x 16
Upper fixture		③ x 1	M8x20 Bolt		②④ x 4
Upper/lower bed		④ x 2	M8 Nut		②⑤ x 6
Angle		⑥ x 2	M8 Small washer		②⑥ x 6
Upright 50T		⑦ x 4	M8 Large washer		②⑦ x 4
Bolsterpin 50T		⑧ x 8	M8x40 bolt		②⑧ x 2
Retaining ring		①⑨ x 8	M8 Lock washer		②⑨ x 2
Retaining pin		②⑩ x 8	Winch		③⑩ x 1
Cable rotation pin		⑨ x 2	Cable		③① x 1
Retaining ring		③④ x 4	Lock washer		③⑧ x 8
Cable wheel		⑩ x 3	Nylock nut		③⑨ x 3
Flange 50T		①① x 1	ENERPAC decal		④⑩ x 2
M10 threaded rod 420 mm		①⑥ x 4	Nameplate		④① x 1
Threaded rod spacer		①② x 4	Safety decal		④② x 2
Nut		①⑧ x 8	50T rated cap. decal		④③ x 2
Nut wing		③③ x 1	Read instruction decal		④④ x 2
Rolling rails		①③ x 2	XLP-Series decal		④⑤ x 2
Rod axel		①④ x 2	Cylinder		④⑥ x 1
Wheel		①⑤ x 4	Roller Cable Guide*		④⑦ x 1
Retaining ring		①⑦ x 8	TORQUE VALVE FOR XLP50 AND XLP75		
M20 Bolt		②① x 16	M8	20 Nm	
M20 Nut		②② x 16	M10	45 Nm	
			M20	300 Nm	
			M24	500 Nm	

Lower fixture		② x 1
Upper fixture		③ x 1
Upper/lower bed		④ x 2
Angle		⑥ x 2
Upright 75T		⑦ x 4
Bolsterpin 75T		⑧ x 8
Retaining ring		⑯ x 8
Retaining pin		⑳ x 8
Cable rotation pin		⑨ x 2
Retaining ring		③④ x 4
Cable wheel		⑩ x 3
Flange 75T		⑪ x 1
M10 threaded rod 420 mm		⑯ x 4
Threaded rod spacer		⑫ x 4
Nut		⑱ x 8
Nut wing		③③ x 1
Rolling rails		⑬ x 2
Rod axel		⑭ x 2
Wheel		⑮ x 4
Retaining ring		⑰ x 8
M20 Bolt		⑳ x 4
M20 Nut		㉔ x 4

M20 Lock washer		㉔ x 4
M24 Bolt Upper/Lower fixture		③⑤ x 12
M24 Nut Upper/Lower fixture		③⑥ x 12
M24 Lock washer Upper/Lower fixture		③⑦ x 12
M8x20 bolt		㉔ x 4
M8 Nut		㉔ x 6
M8 Small washer		㉔ x 6
M8 Large washer		㉔ x 4
M8x40 bolt		㉔ x 2
M8 Lock washer		㉔ x 2
Winch		③⑩ x 1
Cable		③① x 1
Lock washer		③⑧ x 8
Nylock nut		③⑨ x 3
ENERPAC decal		④⑩ x 2
Nameplate		④① x 1
Safety decal		④② x 2
75T rated cap. decal		④③ x 2
Read instruction decal		④④ x 2
XLP-Series decal		④⑤ x 2
Cylinder		④⑥ x 1

1



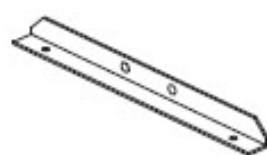
②① x 4



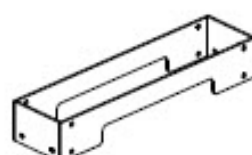
②③ x 4



②② x 4



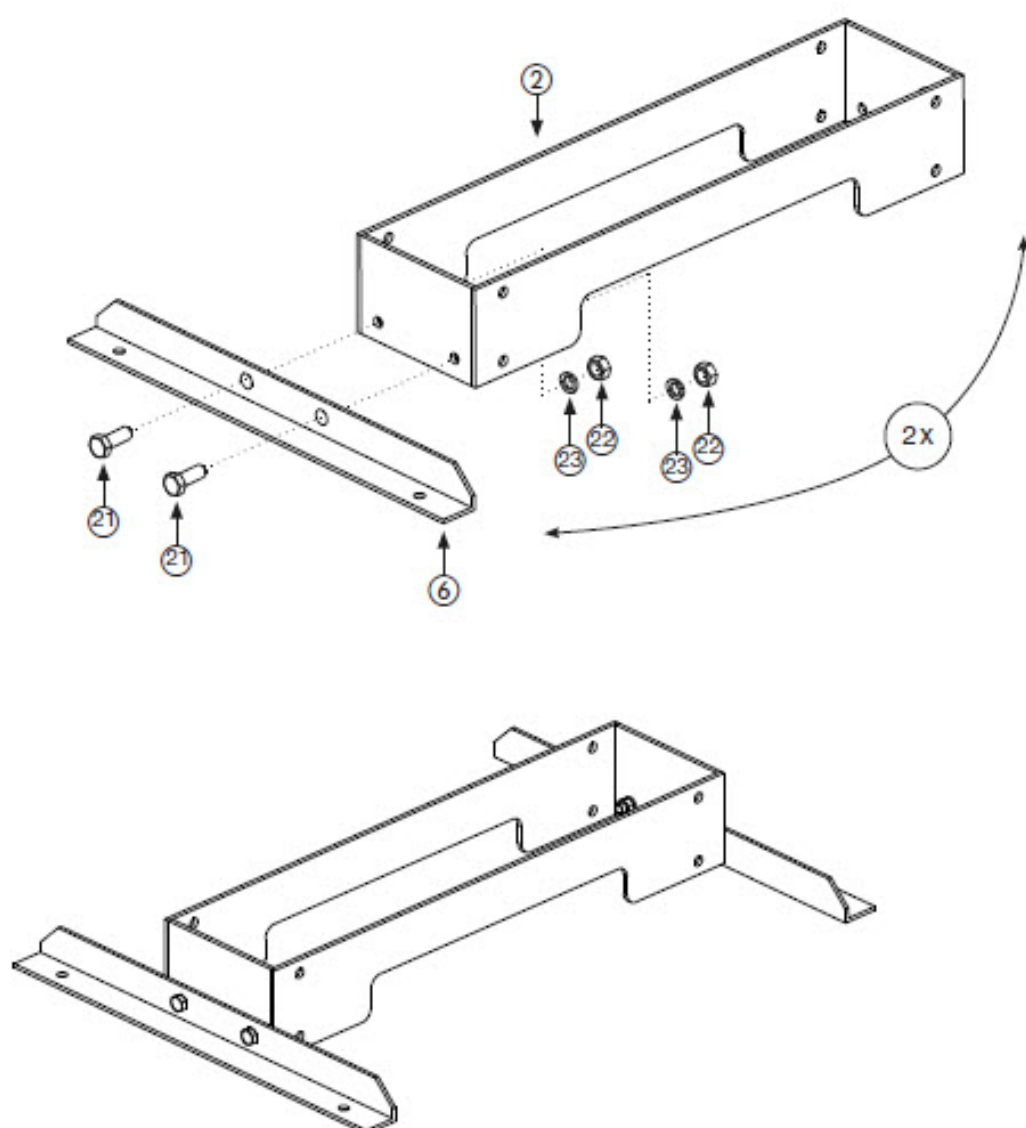
⑥ x 2



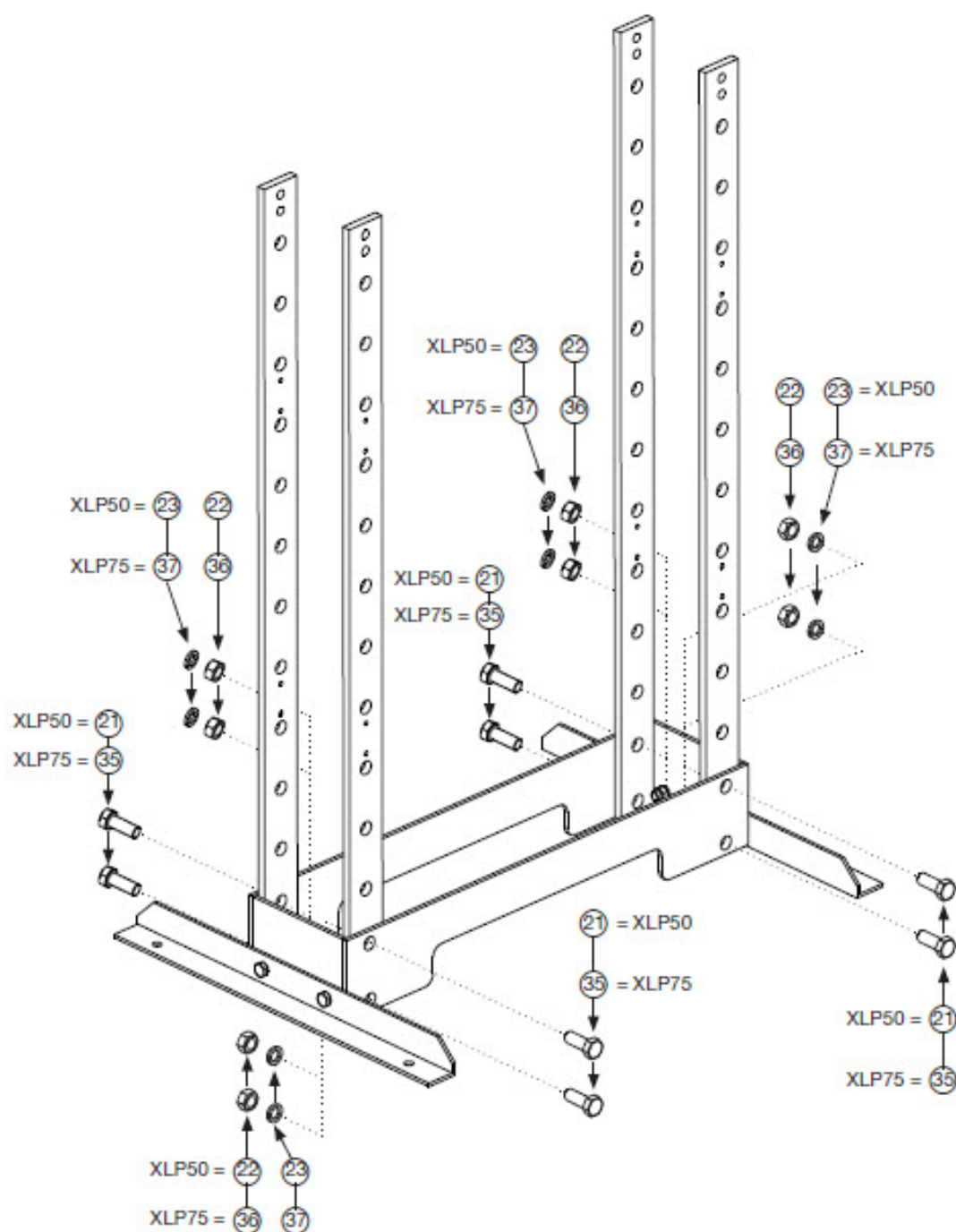
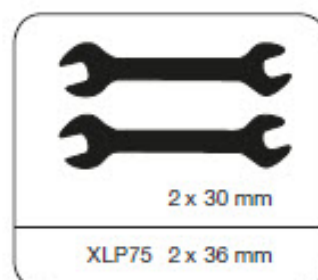
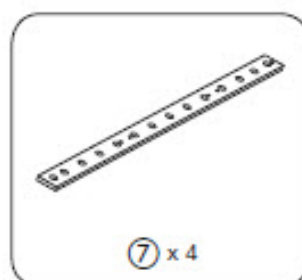
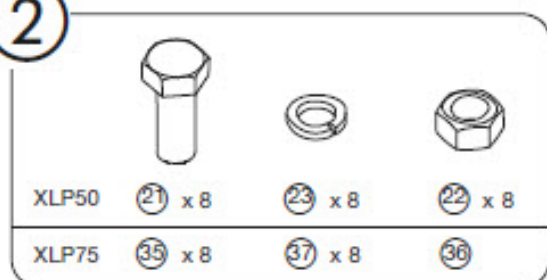
② x 1



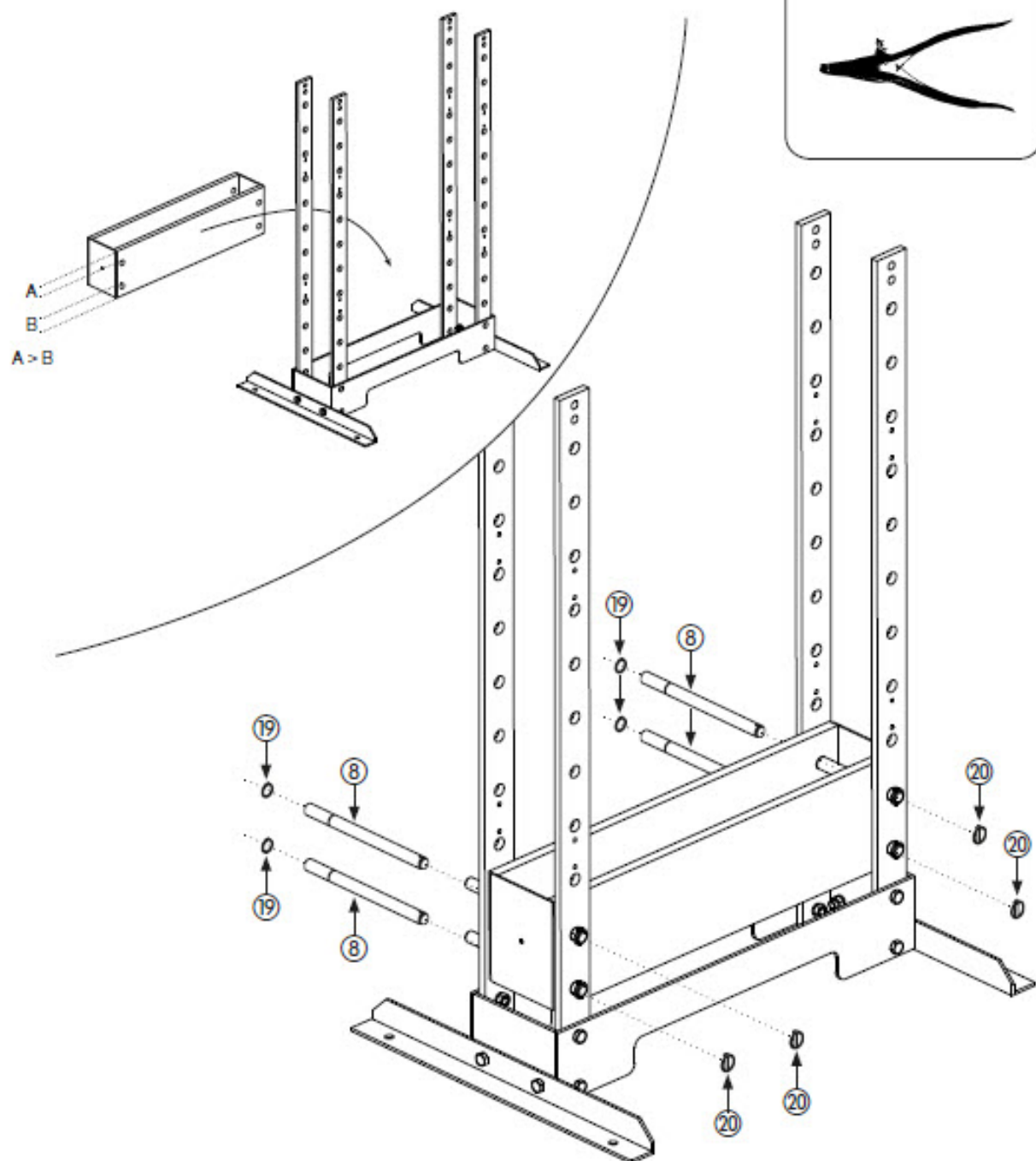
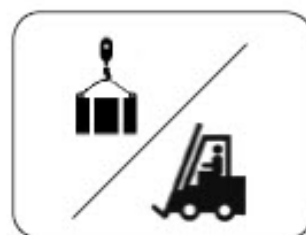
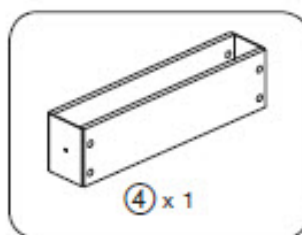
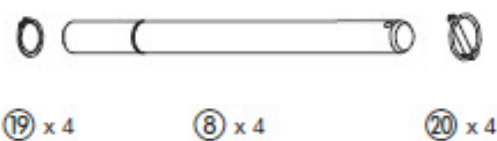
2 x 30 mm

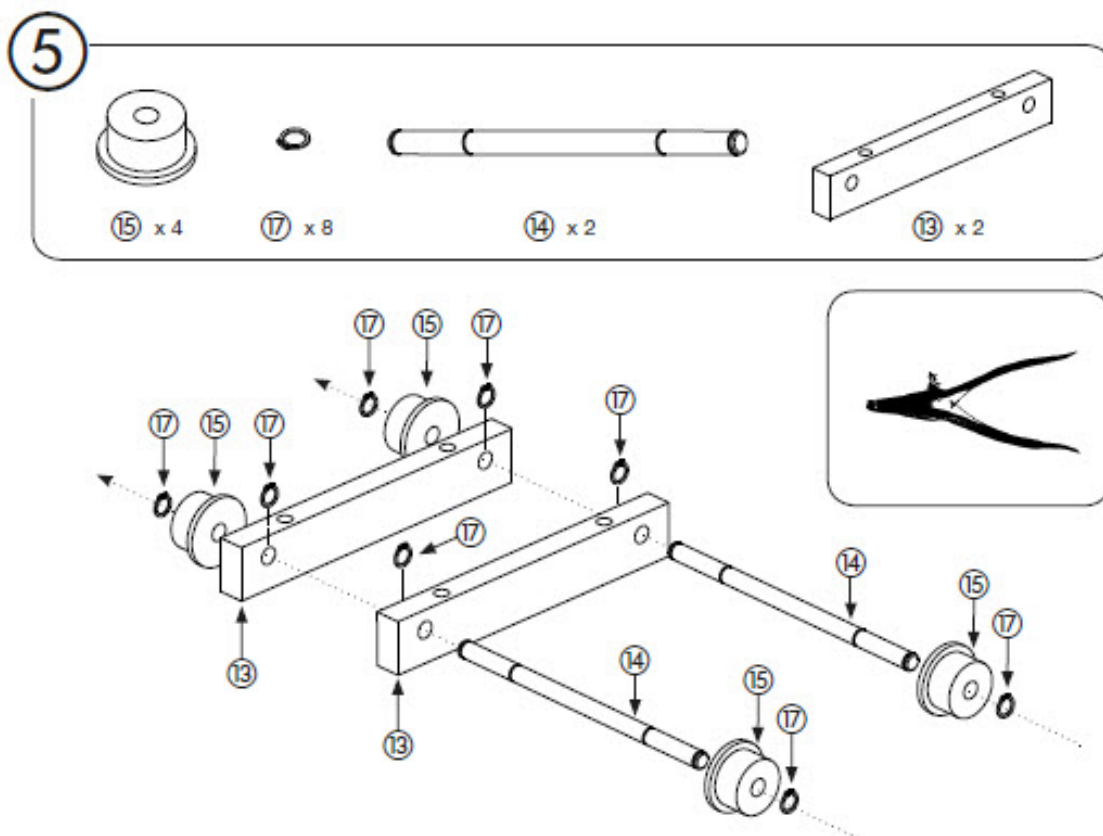
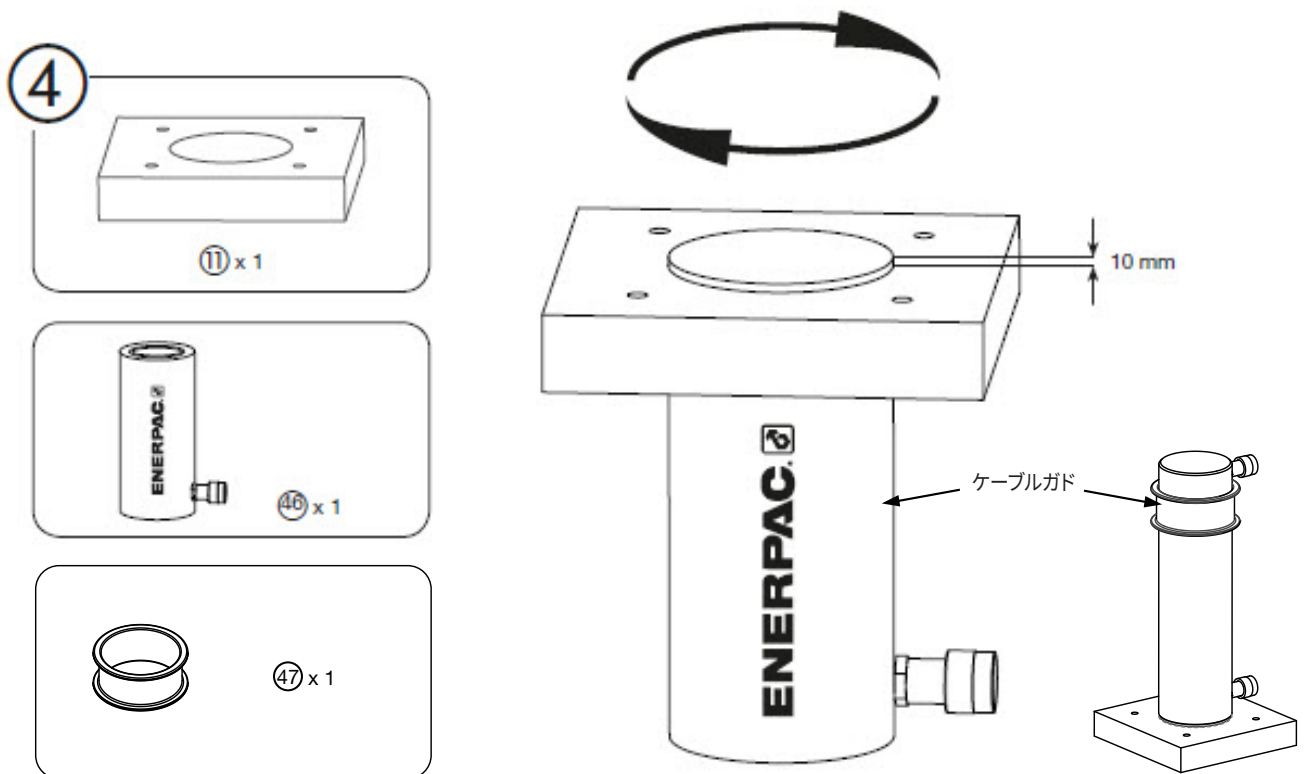


2



3





6



18 x 8



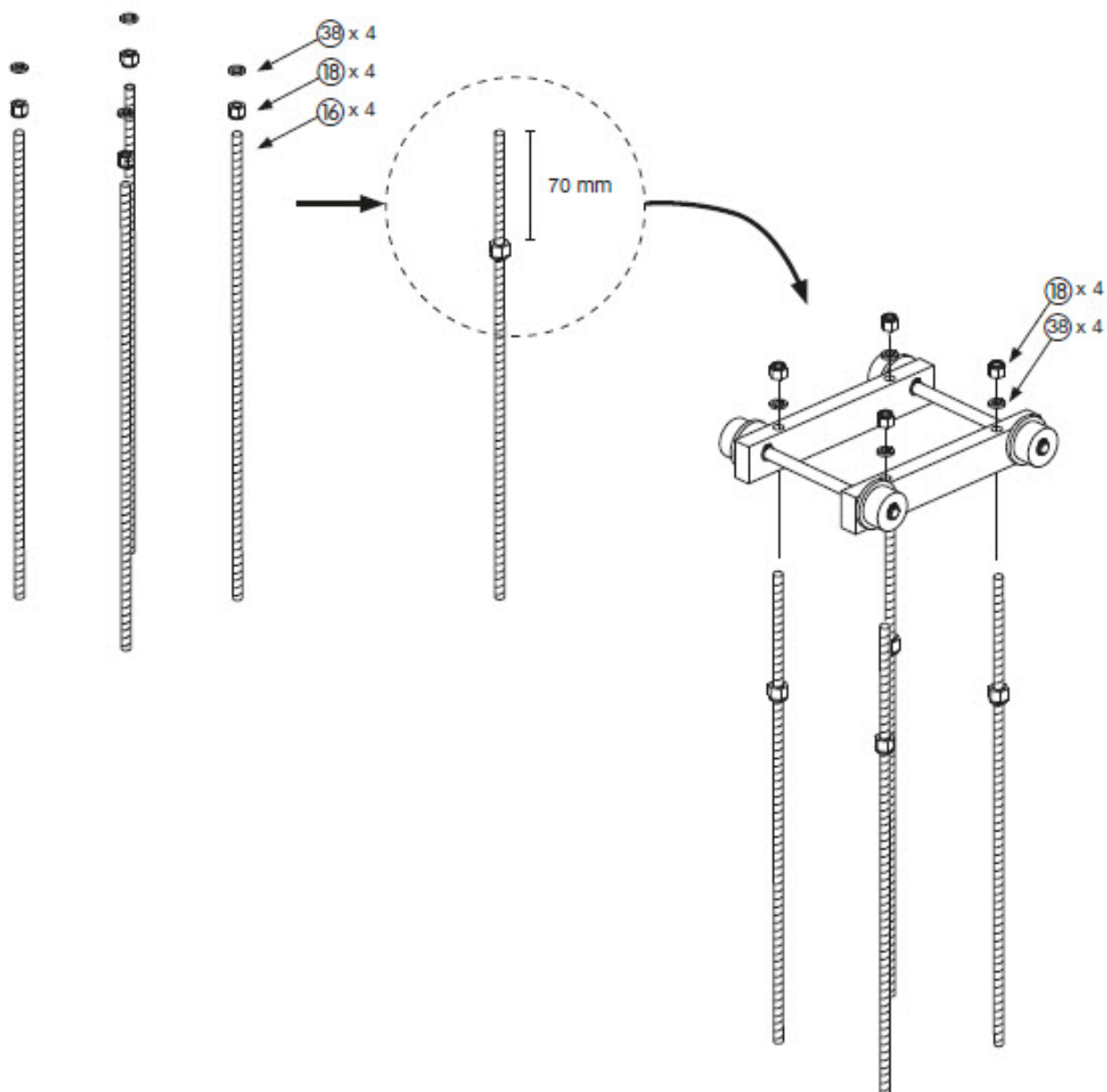
38 x 8



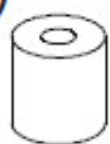
16 x 4



2 x 17 mm



7



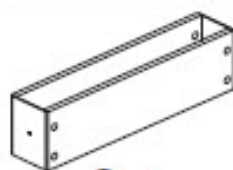
12 x 4



39 x 3



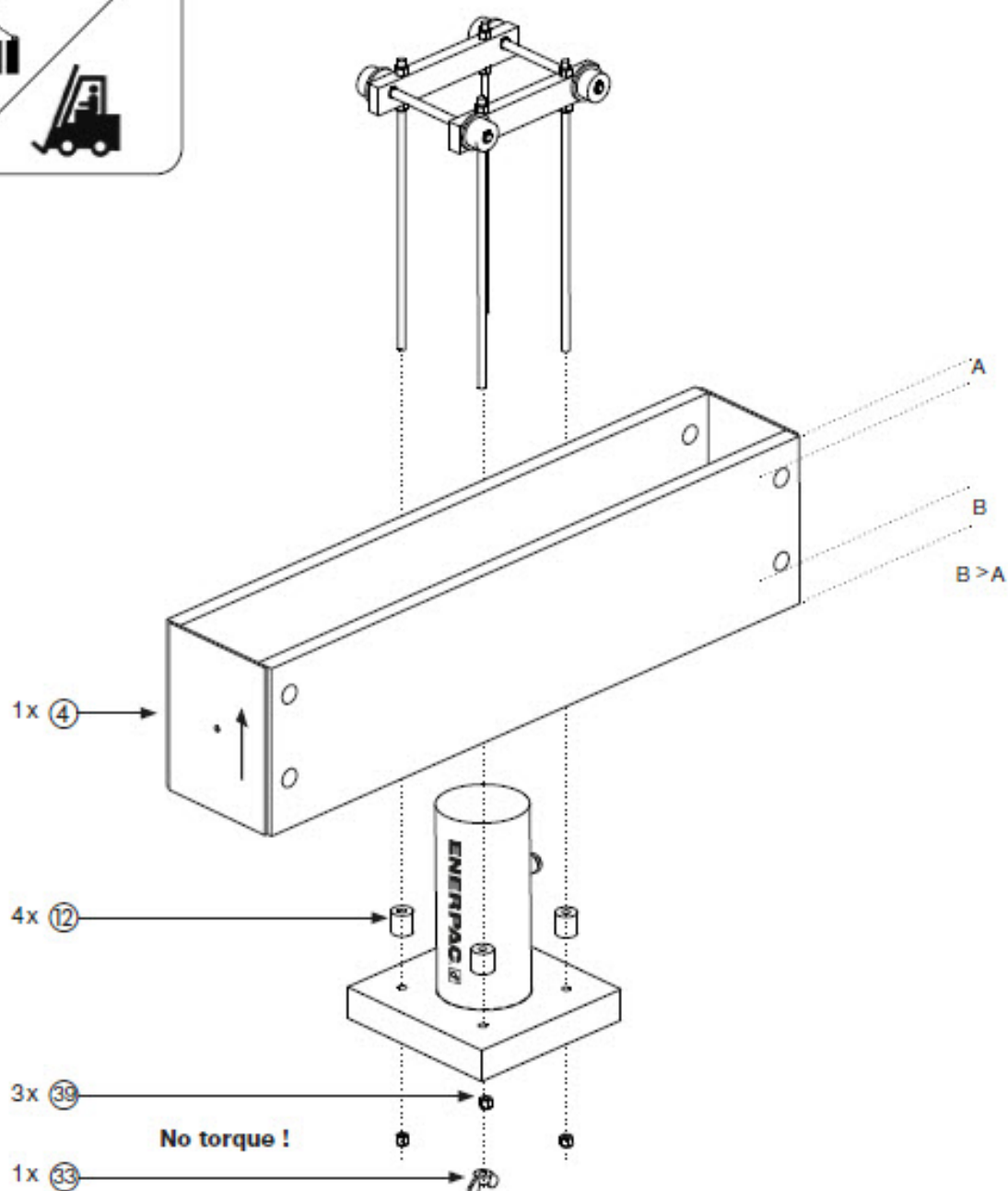
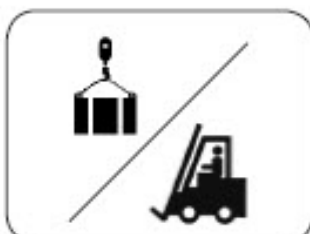
33 x 1

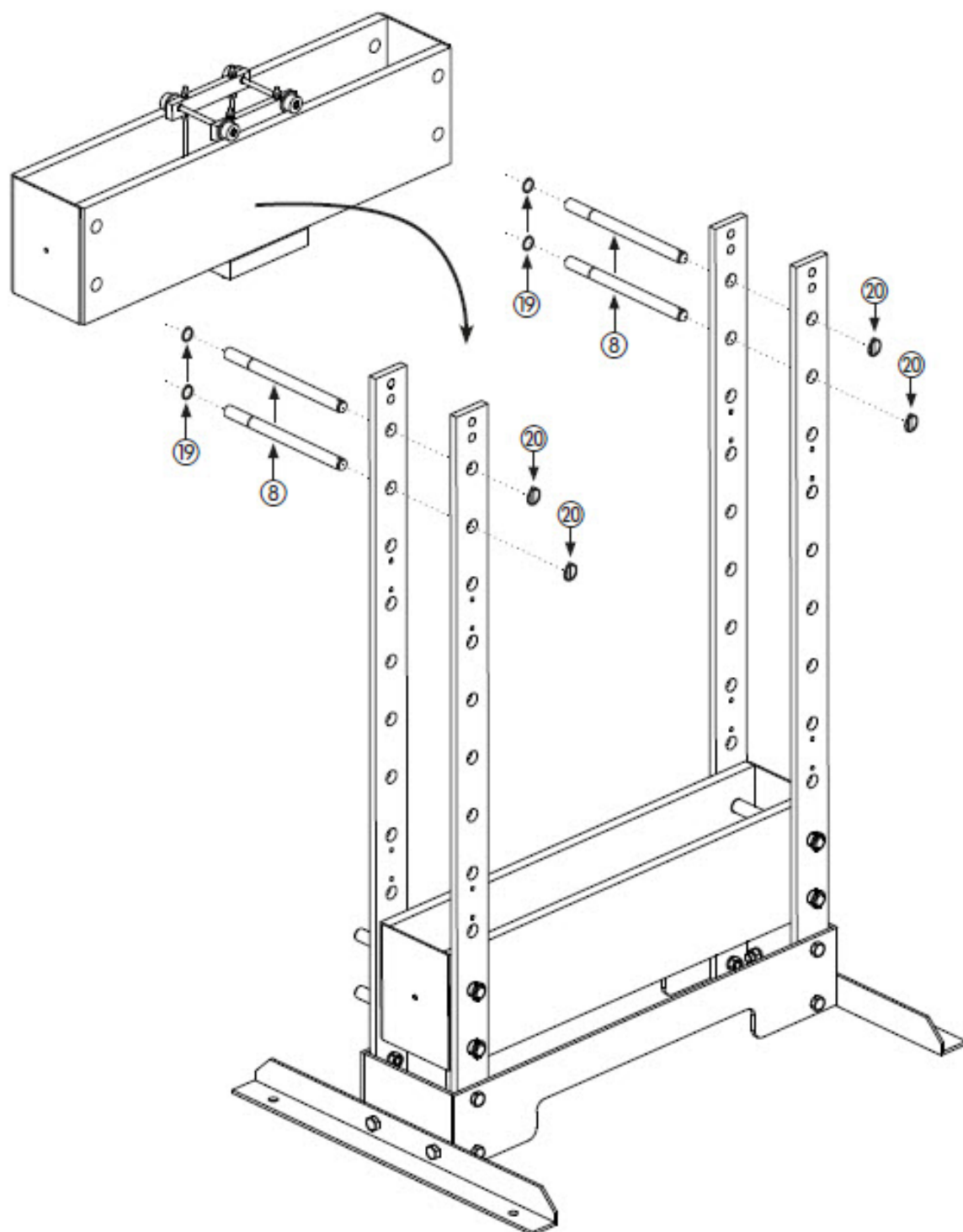
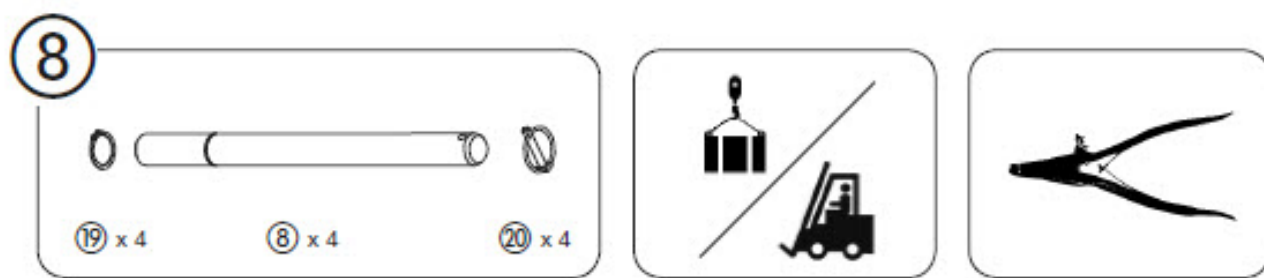


4 x 1



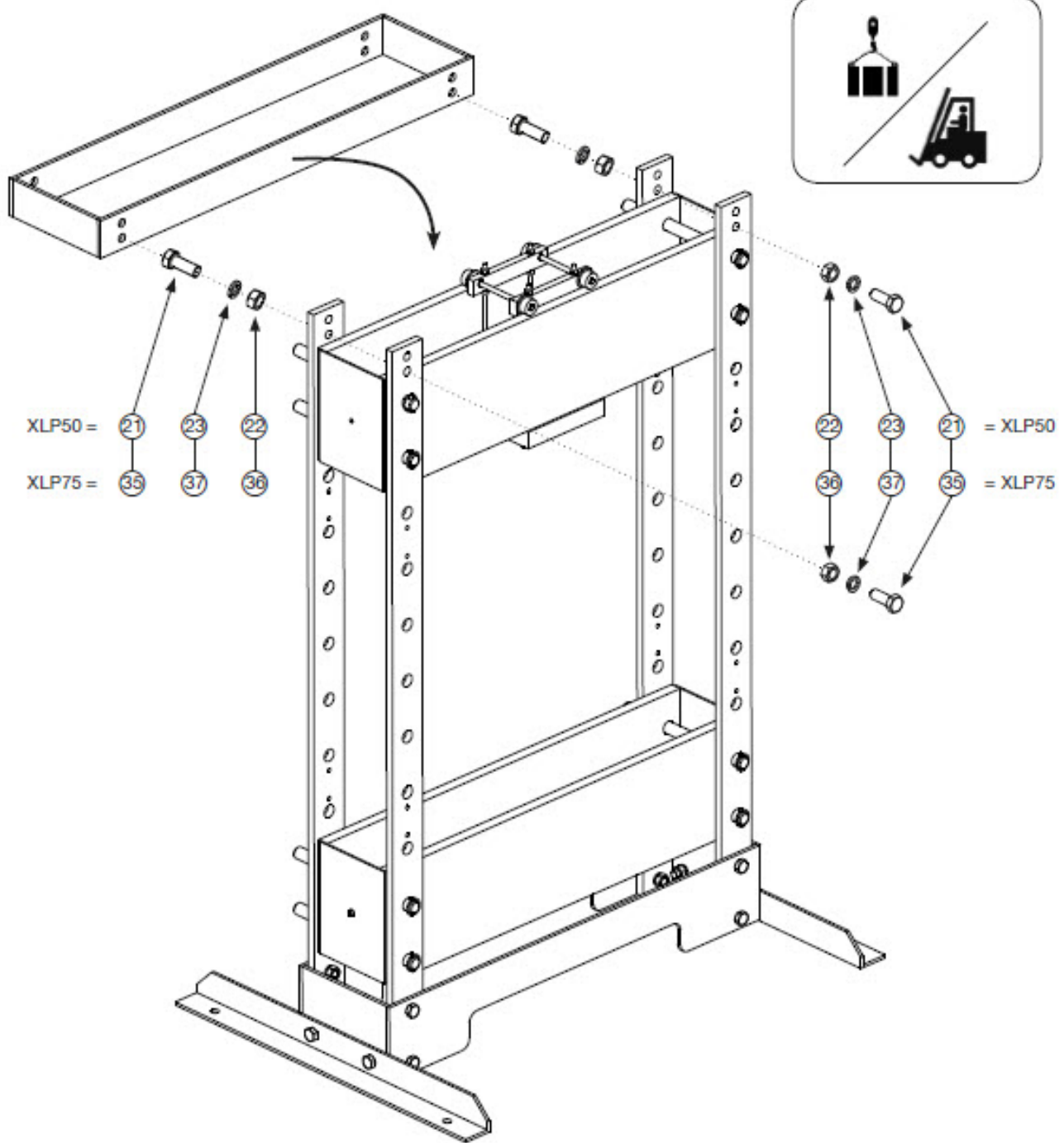
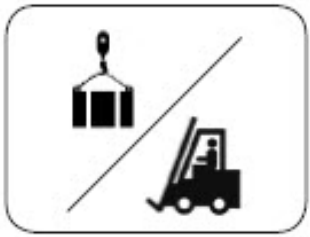
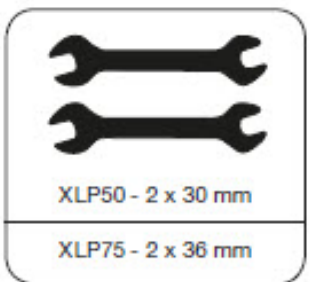
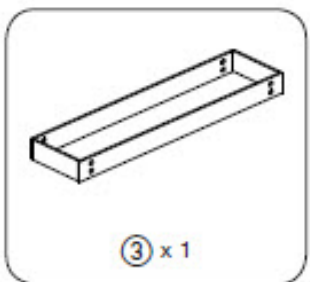
2 x 17 mm

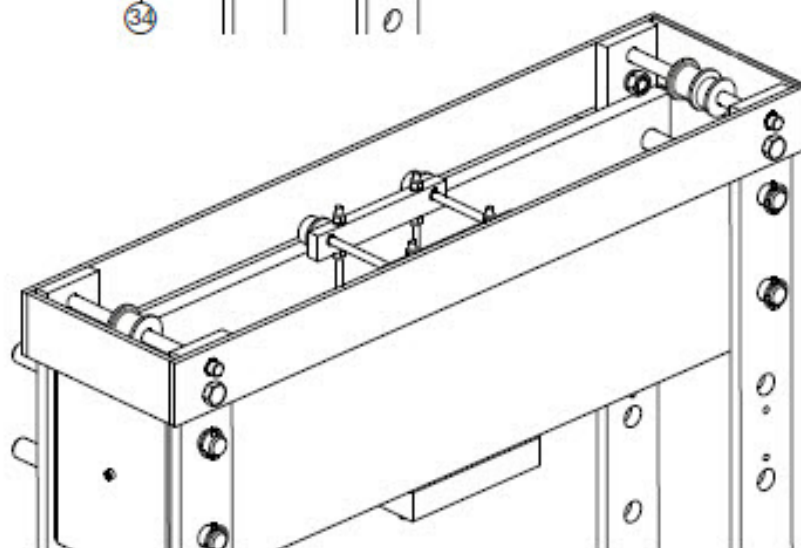
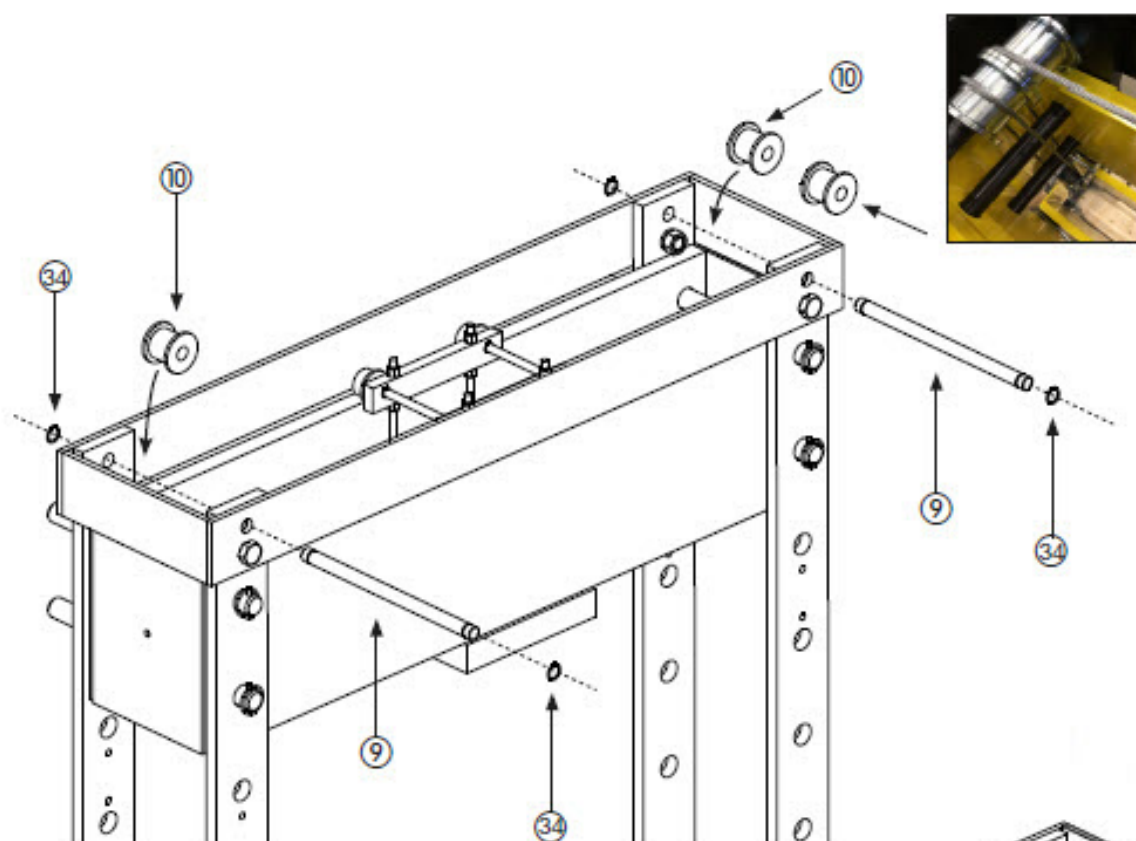
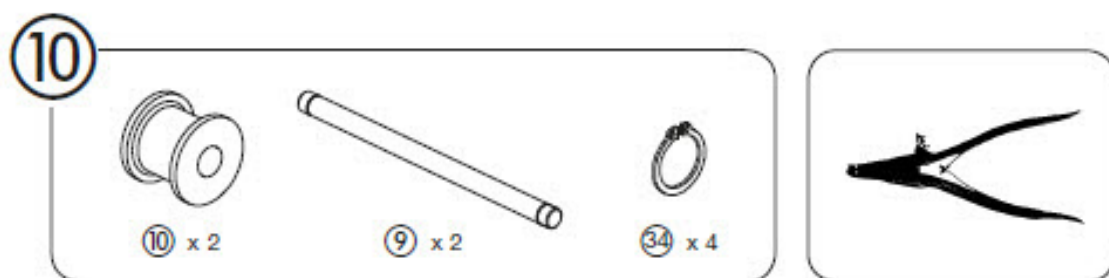




9

		
XLP50 (21) x 4	(23) x 4	(22) x 4
XLP75 (35) x 4	(37) x 4	(36) x 4





11



28 x 2



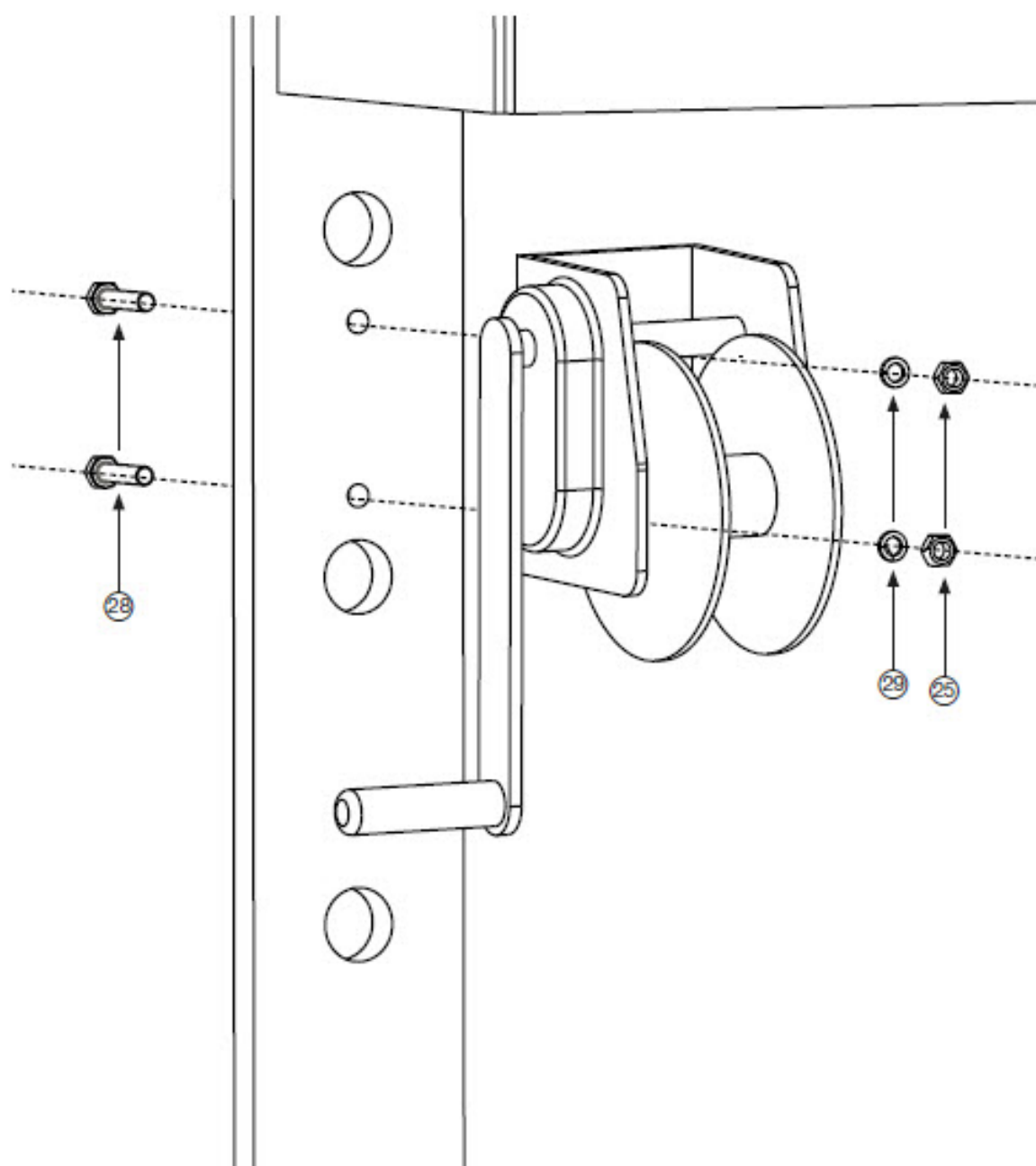
29 x 2

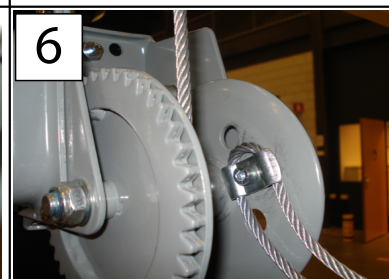
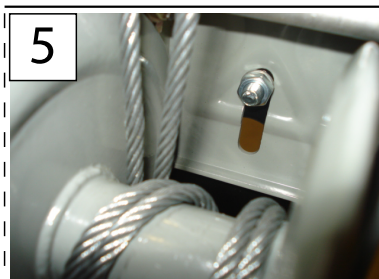
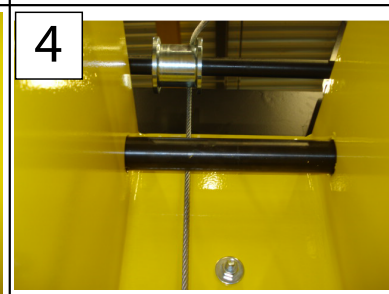
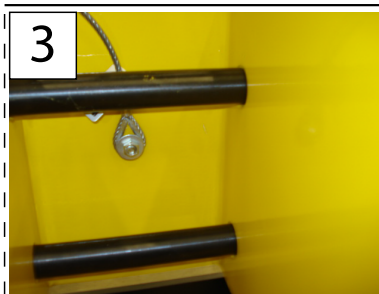
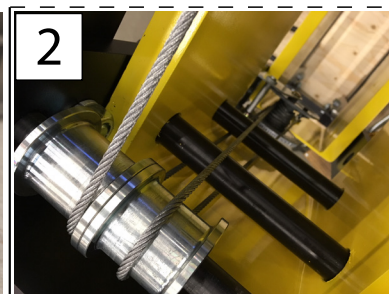
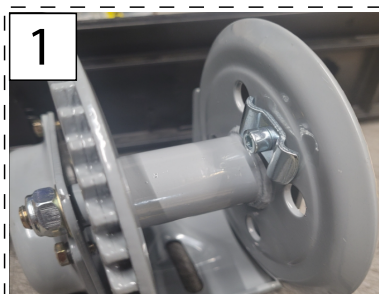
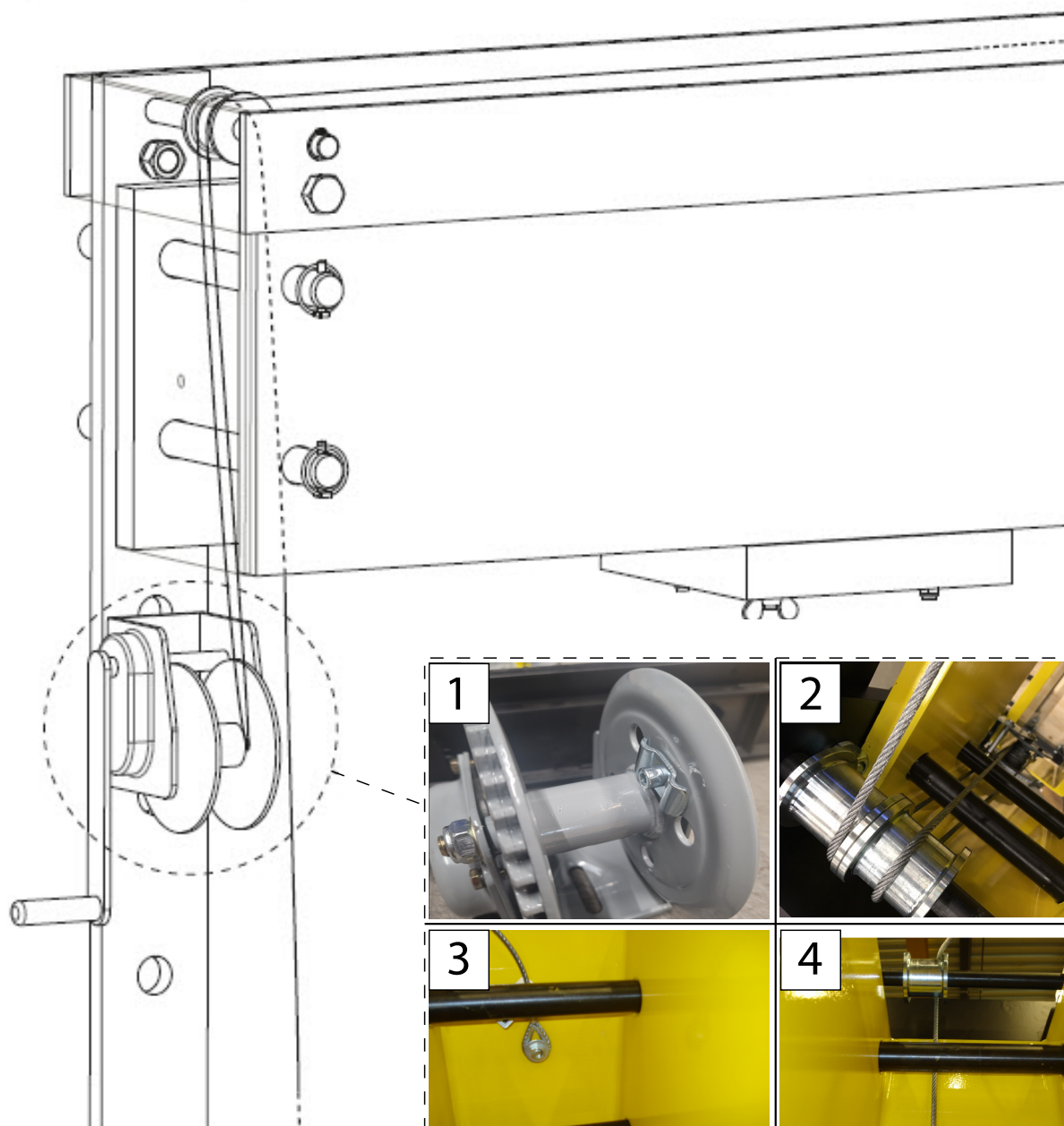
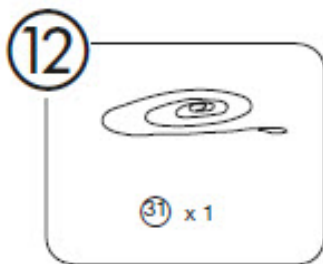


25 x 2



2 x 13 mm





13



24 x 4



26 x 4



27 x 4



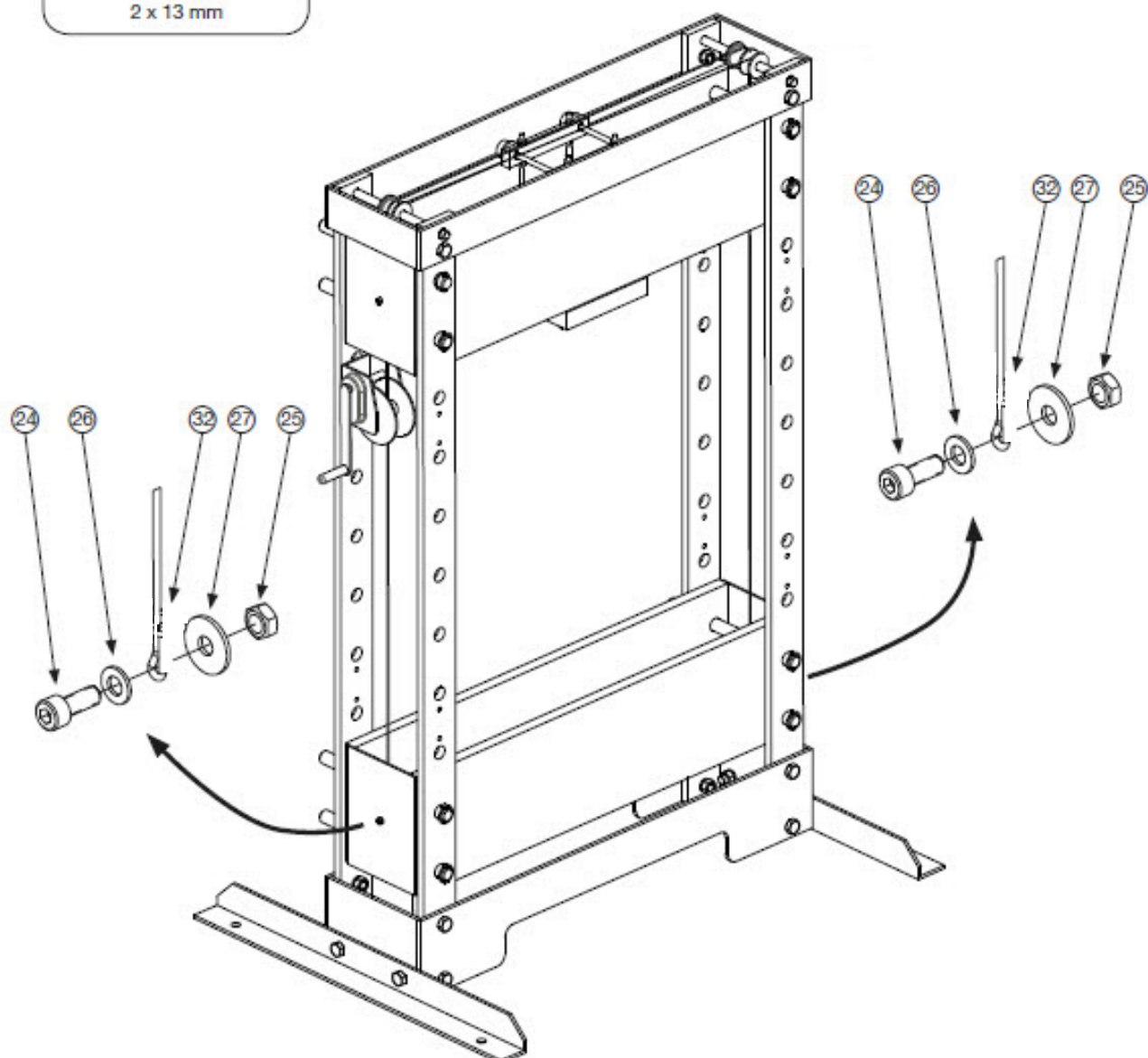
25 x 4



5 mm



2 x 8 mm
2 x 13 mm



14

ENERPAC



RATED CAPACITY
75 TONS

RATED CAPACITY
50 TONS



XLP Series

(40) x 2

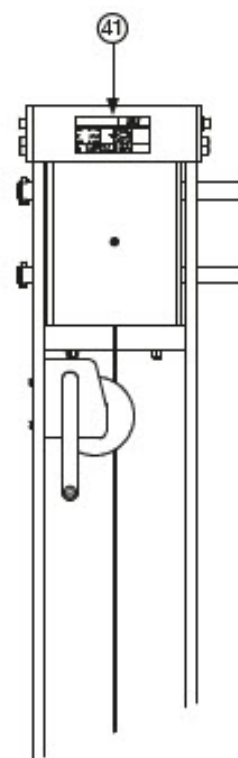
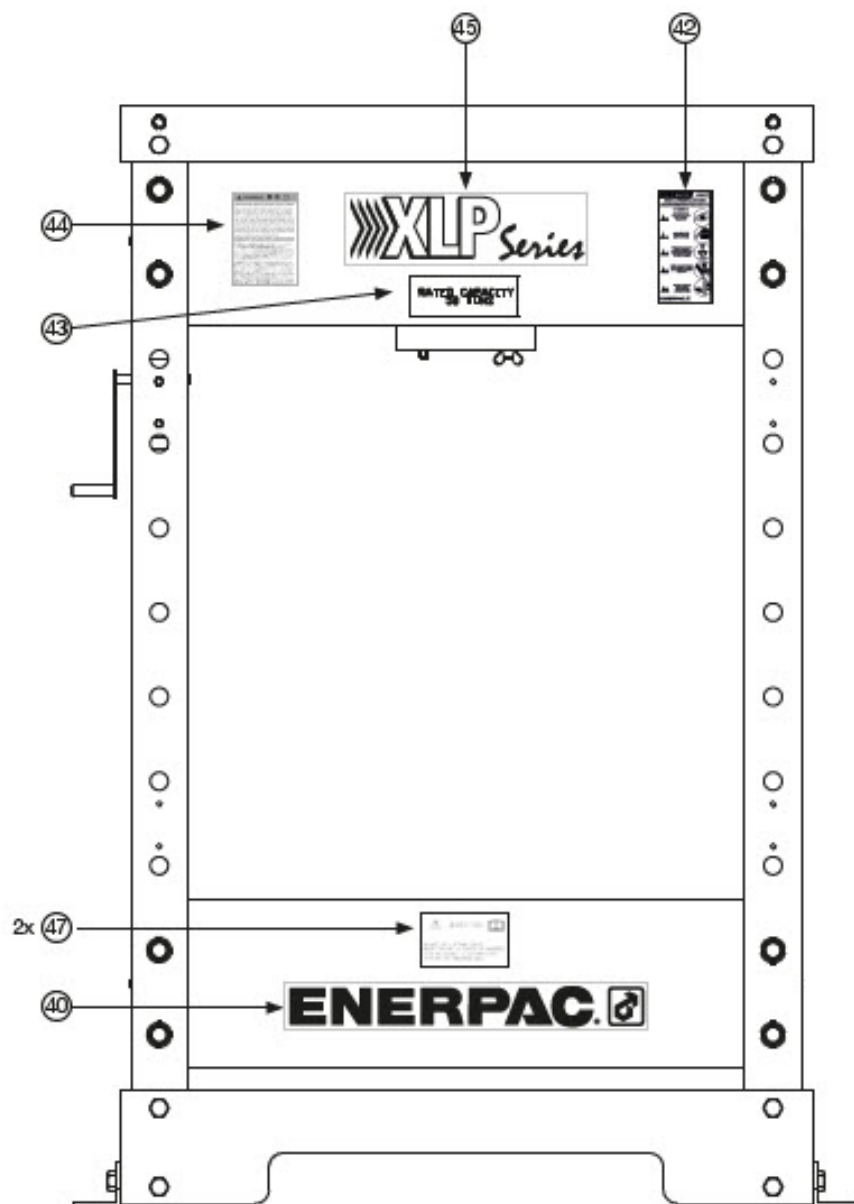
(41) x 1

(42) x 2

(43) x 2

(44) x 2

(45) x 2



5.2 プレスフレームの取り付け

▲ 警告 プレスをしっかり取り付けます。不安定な場所に配置するとプレスが傾き、重大な人身事故や装置の損傷を引き起こす可能性があります。

プレス機を床やその他の土台に設置する場合は、ドリルやボルトで固定する前に、プレスベッドを一番下の穴まで下げてください。こうすることで、プレスがねじれることなく、ベッドが脚のすべての穴に揃うようになります。

5.3 安装电缆绞盘

要在压力机上安装电缆绞盘, 请参考第22页的图片, 并遵循以下说明。

1. 用压力机自带的螺栓和螺母将绞盘安装到压力机框架的左侧。
2. 用固定板和螺母安装电缆固定螺栓。不能完全拧紧, 以便随后将电缆固定在支撑板下面。它必须被拧紧, 直到它固定在绞车上。
3. 电缆必须放在顶部的卷轴上, 每个电缆的末端必须固定在床下。
4. 用户必须对准电缆, 使压机的每一侧都有相同的电缆距离。
5. 将电缆安装在绞车的支撑板下面, 并将电缆完全拧紧固定螺栓。
6. 转动绞盘杠杆, 直到电缆变紧。检查该组件是否能很好地提升和降低下床。

▲ 警告 在开始提升长枕之前, 请确保遵循第6.7段中的说明, 以便正确提升和降低压力长枕。

5.4 油圧シリンダーの取り付け

▲ 注意 すべての油圧ホースをチェックし、カプラと継手がしっかり締め付けられており、漏れがないことを確認してください。プレス作業中に損傷しないように、ホースの位置を確認してください。すべての接続部を締めます。ただし、締め付けすぎないようにしてください。

5.4.1 単動式シリンダー

1. ハンドポンプ付きモデル
 - ゲージアダプター (GA2) をポンプの出口ポートに接続します。
 - ゲージをゲージアダプター (GA2) の1/2インチNPTFポートに取り付けます。
 - スイベルカプラ (XSC1) をゲージアダプター (GA2) の3/8インチNPTFポートに取り付けます。
 - メスカプラ (CR400) をスイベルカプラ (XSC1) に接続します。
2. エアポンプ付きモデル
 - スイベルカプラをポンプ側面の出口ポートに接続します。
 - メスカプラ (CR400) をスイベルカプラの出口ポートに接続します。
3. カプラエンド付き油圧ホースをポンプに接続します。
4. ストリートエルボ (FZ1616) を油圧ホースに取り付けます。
5. メスカプラ (CR400) をストリートエルボ (FZ1616) に取り付けます。

6. 油圧ホースをシリンダーのカプラに接続します。

5.4.2 複動式シリンダー

1. リデュース (FZ1055) をバルブポート「GA」に接続します。
2. ストリートエルボ (FZ1616) をリデュース (FZ1055) に接続します。
3. リデュース (FZ1634) をストリートエルボ (FZ1616) に接続します。
4. ゲージをリデュース (FZ1634) に接続します。
5. ストリートエルボ (FZ1616) をバルブポート「A」およびバルブポート「B」に接続します。その後、メスカプラ (CR400) をストリートエルボに取り付けます。
6. 伸張ホース
 - カプラエンド付き油圧ホースをバルブポート「A」に接続します。ホースにオスカプラ (CH604) の接続が必要なモデルもあります。
 - ストリートエルボ (FZ1616) を油圧ホースに取り付けます。
 - メスカプラ (CR400) をストリートエルボ (FZ1616) に取り付けます。
 - 油圧ホースをベースエンドに最も近いシリンダーのカプラに接続します。
7. 格納ホース
 - カプラエンド付き油圧ホースをバルブポート「B」に接続します。ホースにオスカプラ (CH604) の接続が必要なモデルもあります。
 - ストリートエルボ (FZ1616) を油圧ホースに取り付けます。
 - メスカプラ (CR400) をストリートエルボ (FZ1616) に取り付けます。
 - 油圧ホースをプランジャエンドに最も近いシリンダーのカプラに接続します。

メモ:

• ねじ溝付きNPT/NPTF接続部: PTFEテープをオスねじ溝に巻き、それぞれの部品を手で締め付けてから1.5~3回転締め付けます (40 ft-lbs [54.2 Nm] 以上)。

• 圧力ゲージおよびアダプター
必要に応じて、まずこの最小トルク仕様値でトルクを掛けてから、必要な方向になるまでそのまま締め付けて、方向を決めます。

• シリンダーのカプラ部分を手だけで締め付けます。完全に締め付けられたことを確認します (カプラ部分の間にすき間やねじ溝が見えない)。

6. 操作

6.1 システムのセットアップ

▲ 警告 すべてのプレスのセットアップとロード固定具が安全に動作することを確認します。

作業片とセットアップのすべての部品を力の掛かる線上の中央に配置します。セットアップにスペーサーを使用する場合は、安定性が得られるよう、1つの固体ピースで構成されたスペーサーまたはタック溶接されたスペーサーを使用してください。

▲ 警告 プレス作業に先立ち、シリンダーの加圧やプレスロードを行う前に、すべてのベッド支持ピンが完全に挿入された状態であり、ボルスターピンの端に固定リングが取り付けられていることを確認してください。

6.2 油圧システムからのエア抜き

■ 注記 ホースをシリンダーポートに接続する前にエアを抜いておくと、エア抜きが速くなります。

圧力が残らないようにするため、シリンダーの前進と格納を繰り返してください。シリンダーがスムーズに前進および格納されれば、システムからエアが完全に抜けています。

6.3 ハンドポンプ

1. リリースバルブを指で締め付けて閉じます。
2. ポンプハンドルを操作し、圧力を上げます。圧力は、リリースバルブが開くまで維持されます。
3. リリースバルブを開いて圧力を解放します。

6.4 エア駆動ポンプ

ペダルの圧力側を踏んでスロットルを作動させ、シリンダーを目的のストロークまで前進させます。シリンダーを格納するには、「リリース」を踏みます。

6.5 電動ポンプ

6.5.1 手動バルブ VE43 リモコンなし

1. シリンダーを前進させるには、バルブを前進位置に動かしてポンプを作動させます。
2. 目的のストロークに到達したら、バルブをニュートラル位置に動かします。
3. シリンダーを格納するには、バルブを格納位置に動かしてポンプを作動させます。

6.5.2 電磁弁 VE33 リモコン付き

1. 上矢印ボタンを押し続けるとシリンダーが伸びます。上矢印ボタンを押し続けている間、シリンダーは下に移動します。
2. 下矢印ボタンを押し続けるとシリンダーが引き込まれます。下矢印ボタンを押ししている間、シリンダーは上に移動します。
3. 上矢印ボタンまたは下矢印ボタンを離すと、シリンダーの動きは止まります。

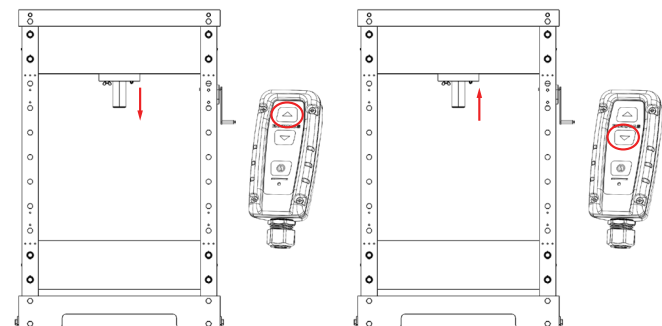


図1: リモコン操作

6.6 シリンダーの位置変更

1. 下側のシリンダー支持ブラケットの下にある蝶ナット (D) を緩めます。ただし、取り外さないでください。
2. シリンダー取り付けブロックアセンブリ (A) をプレスフレーム上の目的の位置までスライドさせます。
3. シリンダーが目的の位置に来たら蝶ナット (D) をしっかり締め付けます。

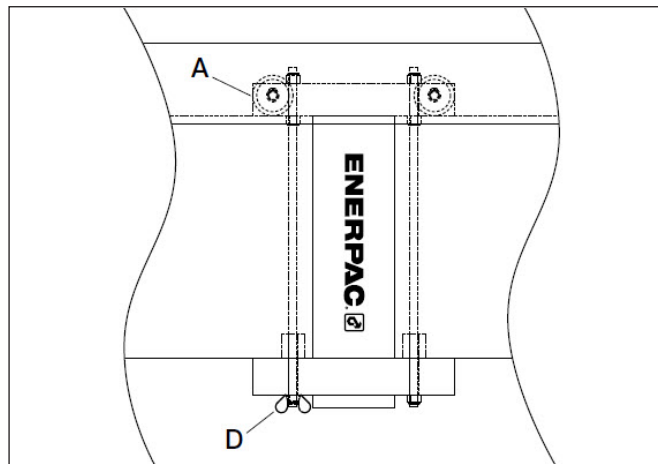


図2: シリンダーの位置変更

6.7 ベッドの調整 (昇降)

▲ 警告 ベッド/ボルスターの昇降は、プレスベッド/ボルスターからすべての物品を取り除いてから行ってください。

▲ 警告 ベッド/ボルスターの昇降時は、プレスベッド/ボルスターおよびフレームに手を近づけないでください。

1. ウィンチにはセルフロック機能があり、どの位置でも止めることができます。
2. 固定ピンをベッド/ボルスターから取り外します。
3. ベッド/ボルスターピンが緩み、プレスから取り外せるようになるまでウィンチを回してベッド/ボルスターを上昇させます。
4. ベッド/ボルスターを目的の高さまで昇降させます。
5. 目的の高さになったら、4本のベッド/ボルスターピンをプレスに戻し、固定ピンを再度取り付けます。
6. ウィンチをゆっくり回してベッド/ボルスターをピンの上に降ろします。

▲ 警告 プレス作業に先立ち、すべてのベッド/ボルスター支持ピンが完全に挿入された状態であり、ベッド/ボルスターがベッド/ボルスター支持ピンの上にしっかり配置されていることを確認してください。

▲ 警告 必ずベッド/ボルスター支持ピンを取り付けてからプレス作業を行ってください。ウィンチケーブルはベッド/ボルスターの昇降のみに使用されるものです。シリンダーの加圧中やプレスのロード中にベッド/ボルスターを支えるようには設計されていません。

7. 保管

7.1 推奨される保管方法

Enerpacのツールは、涼しく乾燥した場所に保管する必要があります。ツールは、必ず清掃、整備、潤滑してから保管してください。ツールが指定された梱包ケースに保管されていることを確認します。

8. 整備

8.1 油圧システム

1. すべての油圧構成部品に汚れ、グリス、切粉が付着しないようにしてください。また、不要な機器との接触も避けてください。
2. 油圧システムに、構成部品の損傷、接続部の緩み、漏れが生じていないか定期的に確認してください。損傷または漏れのある構成部品は速やかに交換または修理してください。
3. システム内の油圧オイルは、50時間運転するごとに交換してください。
4. Enerpacの油圧オイル以外は使用しないでください。Enerpacの油圧オイル以外の流体を使用すると、システムが損傷し、Enerpac保証が無効となる恐れがあります。
5. 油圧構成部品の詳細な説明については、お使いのポンプおよびシリンダーに同梱されている取扱説明書を参照してください。

8.2 プレスフレーム

1. 作業エリアとプレスベッドに汚れや切粉が付着しないようにしてください。また、不要な工具および固定具も近づけないでください。
2. プレスフレームを定期的にチェックし、すべてのボルトが締め付けられていることと、フレーム部品に損傷がないことを確認してください。損傷のある部品は速やかに交換または修理してください。
3. 塗装がひどくはがれている場合は、錆を防ぎ、フレームの外観をきれいに保つために再塗装を行う必要があります。

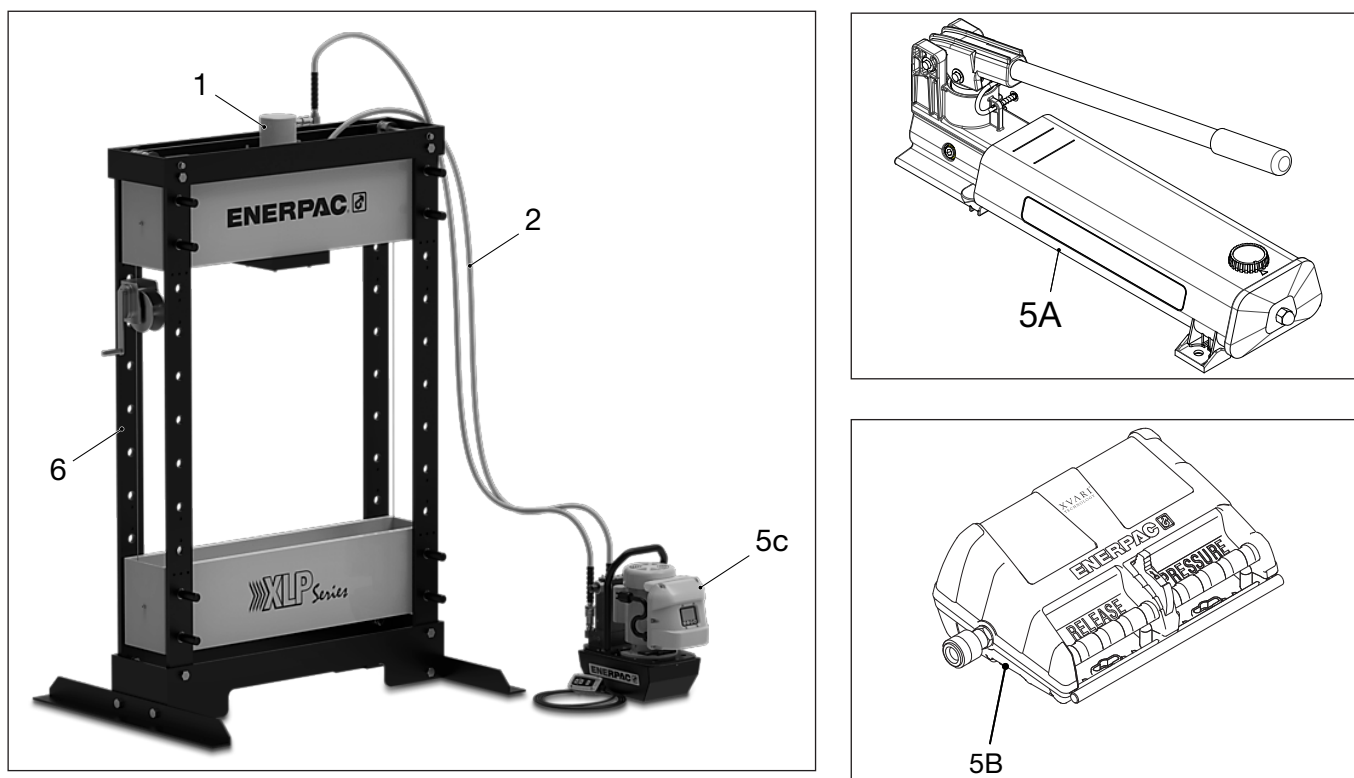
9. トラブルシューティング

トラブルシューティングガイドの情報は、起こりうるさまざまな問題の診断や修正を助けるよう提供されています。修理の場合は、最寄りのEnerpac認定サービスセンターにお問い合わせください。

トラブルシューティングガイド		
問題	考えられる原因	対策
シリンダープランジャが前進しない、ゆっくりあるいは急激に前進する。	1. ポンプ内のオイル量が少ない	1. 1.ポンプの取扱説明書に従ってオイルを追加します
	2. ポンプのリリースバルブが開いている	2. ポンプのリリースバルブを閉じます
	3. 油圧カブラの緩み	3. すべてのカブラがしっかり締まっていることを確認します
	4. 荷重が重すぎる	4. 定格重量を超えた操作は行わないでください
	5. システム内に空気が入っている	5. セクション6.2の指示に従ってエアを抜きます
	6. シリンダープランジャがバインドしている	6. シリンダーに損傷がないか確認します資格のある油圧技術者にシリンダーの修理を依頼してください
シリンダーは前進するが、圧力が維持されない	1. 接続部の漏れ	1. すべての接続部がしっかり締まっており漏れがないことを確認します
	2. シリンダーシールの漏れ	2. 漏れの個所を突き止め、資格のある油圧技術者に装置の修理を依頼してください
	3. ポンプ内部の漏れ	3. 資格のある油圧技術者にポンプの修理を依頼してください
単動式システム:		
シリンダーが格納されない、途中で戻る、あるいは格納速度が通常よりも遅い	1. リリースバルブが閉じている	1. ポンプのリリースバルブを開きます
	2. シリンダーの格納用ばねが破損しているか、他のシリンダーが損傷している	2. 資格のある油圧技術者にシリンダーの修理を依頼してください
	3. シリンダーアタッチメントが単動式シリンダーには重すぎる	3. 複動式シリンダーを使用し、すべてのカブラがしっかり締まっていることを確認します
	4. カブラの接続が不完全	

10. 部品リスト

10.1 展開図、XLPシリーズ50および75トン



10.2 部品表、XLPシリーズ50および75トン (セクション10.1の図を参照)

品目	説明	数量	部品番号			
			XLP506P802	XLP506P802U	XLP506XA12G	XLP506XA12GU
1	シリンダー	1	RC506	RC506	RC506	RC506
2	ホース、油圧	1	HC7210	HC7210	HC7210	HC7210
3	ゲージ、圧力*	1	GF50B	GF50P	---	---
4	アダプター、ゲージ*	1	GA2、XSC1	GA2、XSC1	---	---
5A	油圧ポンプ、手動	1	P802	P802	---	---
5B	油圧ポンプ、エア動作式	1	---	---	XA12G	XA12G
5C	油圧ポンプ、電動	1	---	---	---	---
6	フレーム	1	DD1521900	DD1521900	DD1521900	DD1521900
7	シール、製品タイプ*	2	▲	▲	▲	▲
8	シール、注意警告*	2	▲	▲	▲	▲
9	シール、能力*	2	▲	▲	▲	▲
10	シール、Enerpac*	2	▲	▲	▲	▲
11	シール、注意*	2	▲	▲	▲	▲
12	シール、警告 Hydrajust*	2	▲	▲	▲	▲
---	Enerpac Vブロックキット*	-	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■
製品日付コード			A	A	A	A

▲ ラベルキットXLP50LKに含まれ、キットの一部としてのみ入手可能な品目

* 図になし

■ オプションの付属部品。各キットには2個のVブロックを同梱。必要に応じて発注してください。

品目	説明	数量	部品番号			
			XLP506ZES	XLP5013ZES	XLP5013ZEBU	XLP5013ZEIU
1	シリンダー	1	RR506	RR5013	RR5013	RR5013
1a	ローラーケーブルガイド	1	---	DQ2160281	---	---
2	ホース、油圧	2	HC7210E104	HC7210E104	HC7210	HC7210
3	ゲージ、圧力*	1	GF50B	GF50B	GF50P	GF50P
4	アダプター、ゲージ*	1	FZ1055、FZ1616 、FZ1634	FZ1055、FZ1616 、FZ1634	FZ1055、FZ1616 、FZ1634	FZ1055、FZ1616 、FZ1634
5A	油圧ポンプ、手動	1	---	---	---	---
5B	油圧ポンプ、エア動作式	1	---	---	---	---
5C	油圧ポンプ、電動	1	ZE4410SEE050	ZE4410SEE050	ZE4408SB	ZE4408SI
6	フレーム	1	DD1521900	DD1521900	DD1521900	DD1521900
7	シール、製品タイプ*	2	▲	▲	▲	▲
8	シール、注意警告*	2	▲	▲	▲	▲
9	シール、能力*	2	▲	▲	▲	▲
10	シール、Enerpac*	2	▲	▲	▲	▲
11	シール、注意*	2	▲	▲	▲	▲
12	シール、警告 Hydrajust*	2	▲	▲	▲	▲
---	Enerpac Vブロックキット*	-	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■	VB501 ■
製品日付コード			A	B	A	A
▲ ラベルキットXLP50LKに含まれ、キットの一部としてのみ入手可能な品目 * 図になし						
■ オプションの付属部品。各キットには2個のVブロックを同梱。必要に応じて発注してください。						

品目	説明	数量	部品番号	
			XLP756XA12G	XLP756XA12GU
1	シリンダー	1	RC756	RC756
2	ホース、油圧	1	HC7210	HC7210
5B	油圧ポンプ、エア動作式	1	XA12G	XA12G
6	フレーム	1	DD1565900	DD1565900
7	シール、製品タイプ*	2	▲	▲
8	シール、注意警告*	2	▲	▲
9	シール、能力*	2	▲	▲
10	シール、Enerpac*	2	▲	▲
11	シール、注意*	2	▲	▲
12	シール、警告 Hydrajust*	2	▲	▲
---	Enerpac Vブロックキット*	-	VB101 ■	VB101 ■
製品日付コード			A	A
▲ ラベルキットXLP75LKに含まれ、キットの一部としてのみ入手可能な品目 * 図になし				
■ オプションの付属部品。各キットには2個のVブロックを同梱。必要に応じて発注してください。				

NOTES

[illegible]

